

## **РЕЦЕНЗИЯ**

**Валерия Стоилова Стефанова,  
доктора филологических наук,**

профессора Софийского университета им. Святого Климента Охридского  
о материалах, представленных на участие в конкурсе  
на соискание академической должности „**профессор**“  
Пловдивского университета им. Паисия Хилендарского  
в области: Высшее образование 2. Гуманитарные науки  
профессиональное направление 2.1. Филология  
(Болгарская литература – Болгарская литература после Первой мировой войны)

В конкурсе на соискание должности „профессор“, сообщение о котором опубликовано в газете „Държавен вестник“, № 40 от 14.05.2021 г. и на веб-сайте Пловдивского университета им. Паисия Хилендарского, кафедрой Истории литературы и сравнительного литературоведения Филологического факультета, кандидатом является доктор филологических наук Татьяна Иванова Ичевска, доцент Пловдивского университета им. Паисия Хилендарского.

### **1. Общий обзор представленных материалов**

Процедуры объявления конкурса, подачи документов кандидатов, назначения научного жюри и проведения его заседания соответствуют требованиям закона. Документы и материалы, представленные доцентом доктором филологических наук Татьяной Ичевской, соответствуют всем критериям Закона о развитии академического состава Республики Болгарии (ЗРАСБ), Правилам приложения ЗРАСБ и соответствующим правилам Пловдивского университета им. Паисия Хилендарского.

На рецензирование представлено 20 научных трудов кандидата – доцента доктора филологических наук Татьяны Ивановой Ичевской. Перечень включает книгу „Болгарская литература. Сюжеты, контексты, исследования“ и 19 статей.

### **Предмет**

В соответствии с Приказом № Р33-3117 от 12.07.2021 года Ректора Пловдивского университета им. Паисия Хилендарского (ПУ) я был назначен членом ученого жюри в конкурсе на соискание академической должности „профессор“ ПУ области высшего образования 2. Гуманитарные науки, профессиональное направление 2.1. Филология (Болгарская литература – Болгарская литература после Первой мировой войны). Конкурс объявлен кафедрой Истории литературы и сравнительного литературоведения Филологического факультета ПУ.

Для участия в конкурсе на соискание должности „профессор“ документы представил один кандидат: доктор филологических наук Татьяна Иванова Ичевска, доцент Пловдивского университета им. Паисия Хилендарского.

Комплект материалов, который представила доц. д.ф.н. Татьяна Иванова Ичевска в бумажном виде, соответствует критериям Правил развития академического состава ПУ и включает следующие документы: заявление Ректору, профессиональную биографию, список публикаций, справку о научном вкладе, аннотацию материалов на болгарском и

английском языках, свидетельство о учебной деятельности, дипломы доктора и доктора наук, диплом доцента.

Кандидат доц. д.ф.н. Татьяна Иванова Ичевска представила 20 научных трудов – одну книгу и 19 статей, опубликованных в разных научных изданиях. На рецензирование принимается 20 научных трудов, не входящих в текст докторской диссертации, которые будут приняты во внимание при заключительной оценке, а также участия в 8-ми научно-исследовательских проектах. Научные труды распределяются в соответствующих рубриках следующим образом: 15 публикаций в Болгарии и 5 – за рубежом.

## **2. Краткие биографические данные кандидата.**

Доц. д.ф.н. Татьяна Иванова Ичевска окончила Пловдивский университет им. Паисия Хилендарского, получив диплом по двум специальностям – болгарской и чешской филологии. Работала учителем. С 1994 года она работает преподавателем Пловдивского университета, в 1997-ом году получила звание старшего ассистента, в 2000 год – главного ассистента, с 2007 года она – доцент Университета. В 1999 году получила ученую и образовательную степень „доктор филологии“, тема диссертации „Функционально-семантические аспекты мифического в новой болгарской литературе“. В 2018 году она получила ученую степень доктора наук в области высшего образования 2. Гуманитарные науки, профессиональное направление 2.1. Филология (Болгарская литература), тема докторской диссертации: „Медицинские коды в болгарской прозе от Освобождения до 50-ых годов XX века“ Доцент Ичевска является автором ряда статей, исследований, предисловий, книг, посвященных разным аспектам истории болгарской литературы.

## **2. Общая характеристика деятельности кандидата**

Доц. д.ф.н. Татьяна Иванова Ичевска имеет богатый опыт как преподаватель и исследователь. В течении времени она вела семинарские занятия и читала лекции по истории болгарской литературы после Первой мировой войны и по славянской антропологии. Также она вела элективные курсы лекций студентам как в бакалавриате, так и в магистратуре. Она работала лектором болгарского языка, литературы и культуры в Университете им. Коменского в Братиславе.

Татьяна Ичевска является исключительно хорошо подготовленным преподавателем, который передает студентам концептуальные и хорошо систематизированные знания. Она детально знает корпус критических текстов в области болгарской литературной историографии и сама активно участвует в его критическом переосмыслении и обогащении. Ее исследования могут быть успешно использованы в учебной работе, в рамках разных лекционных курсов и семинарские занятия.

Кандидат является соавтором учебников и учебных пособий для гимназических классов.

Доц. Ичевска была научным руководителем нескольких десятков дипломников. Она была руководителем аспирантки Доры Василевой Мариновой по теме „Конципирование болгарской истории в романе с 90-ых годов XX века до наших дней“. В 2020 году диссертационная работа была успешно защищена перед ученым жюри в Пловдивском университете им. Паисия Хилендарского.

Успешная профессиональная реализация доцента Ичевской является доказательством качества ее преподавательской работы и ее исследовательских способностей. В течении времени она написала интересные исследования, утвердилась как авторитетный ученый. Ее научные работы получили высокую оценку в профессиональных кругах и в публичном пространстве.

Основным научным трудом, представленным кандидатом на конкурс, является книга „Болгарская литература. Сюжеты, контексты, исследования”, изданная в 2021 году издательством Софийского университета им. Святого Климента Охридского. Книга включает большую часть представленных на конкурс статей в переработанном и отредактированном виде. Она представляет своеобразный синтез исследовательских интересов и достижений Ичевской на протяжении последних двадцати лет. Автор нашла удачный способ сфокусировать и скомпоновать написанные в разные годы и по разным поводам статьи.

Первая часть озаглавлена: „Искушения и искупления”. В ней рассматривается одна из постоянных тем в исследованиях Ичевской – литературные образы женщины в кодах трансгрессивной эмоциональной культуры и в рамках различных социальных кодировок и нравственных санкций. Статья „Вода и (или) шампанское” очерчивает основные „образы искушения”, которые постоянно присутствуют в коллективном воображении не только в болгарской литературе.

Водой и вином называются разные аспекты отношения к женщине и женской сущности, они аллегоризируют и сложную природу желаний. Ряд авторов в болгарской литературе искушены фантазиями о женщине не просто как об объекте, которым овладеваешь, „выпиваешь”, утоляешь жажду (вода), но и как о потенциале трансгрессии, забвения (вино).

Образом женщины-искусительницы/грешницы/блудницы описываются и вековые предрассудки, и динамичные культурные трансформации. Именно эти явления пытается описать и обобщить автор. Его цель – показать, как одновременно с социально-статусными образами благоверных супругов и заботливых матерей, родолюбивых болгарок, существует другая, „упадочная” иконография женской сущности, которую можно читать как обобщенный образ сложного сожительства полов, закрепленного нормами, но настойчиво взрывающегося трансгрессиями и патологиями. Комментируемый образ „славянской женщины” в своей основе является также образом воображаемой трансгрессивной женщины, парадигматической, „другой” женщины, которая одновременно и опасна, и чужда, но прельстительна и желанна.

Важным аспектом этой проблемы является нормативизирующая санкция. Так в статье „Ошибка и грех в творчестве Йордана Йовкова” обсуждаются механизмы, с помощью которых опасная сила женщины, существующее в ней подрывное начало будут овладены и экспульсированы за пределы находящегося под возможной угрозой социума. Один огромный моралистский массив обрушивается на женщину. Она становится виноватой за мужские фантазии, желания и поведение и, соответственно, должна быть вразумлена и санкционированна.

Важные штрихи к составленному таким образом сложному образу женщины отчетливо даны и в статье „Голгофы болгарских цариц”. Здесь описывается

диалектическое переплетение идеологической высокой оценки женского начала и его дискредитацию, вульгаризацию, моралистское санкционирование.

Вторая часть книги, названная „Миры, страдания и желания”, обобщает проблематику других шести статей, написанных в разные годы. Этот выбор еще раз подчеркивает глубокое внимание автора к определенным темам, авторам, проблемам. Вновь акцент поставлен на понимаемую в широком смысле слова экзистенциальную проблематику, в которой переплетение желаний и страданий представлено как исследовательский вызов. Другой момент, который сближает эти тексты и легитимирует их присутствие в так называемой рубрикации, может быть определено как опыт в эффектах модернизации. Модернизация приходит со своими искустельными и горькими плодами, и болгарская литература создает эти образы, композирова их интересным образом.

Модернизация противоречива, она стоит в основе эмансипаторских проектов, в свирепых социальных столкновениях, которые отражены в прозе Ангела Каралийчева и прекрасно исследованы автором. Модернизация – это неоднозначное отношение к труду и технике, конфликтные точки которых ясно очерчены в болгарской литературе. Эффектом модернизации являются сложные психологические процессы, ощущение провинциальности и нехватки смысла, описанных в романах Димитра Димова. Сложные последствия применения дисциплинарных практик в трагической лагерной жизни во времена социализма описаны в статье „Геротопия - трудовой лагерь”. Даже, когда идет речь о произведениях на историческую тему, как у Эмилияна Станева, они тоже прочитываются сквозь призму современной трактовки теории власти – в основном, фукуямовской.

Третья часть книги носит общее название – „Точки зрения. (Не)соответствия”. Здесь вновь мы встречаемся с произведениями и героями Йовкова, Димова, Эмилияна Станева, но в иной перспективе. В этой части единство осмыслено и обосновано главным образом посредством попыток прочтения отдельных произведений с точки зрения конкретных аспектов социального и рецептивного бытия. Рассказы Йовкова рассмотрены как средоточие разнородных издательских стратегий, включающих композирование, редактирование, оформление, визуализацию и т.п. Сюда включена и статья „Паратекст в романах Димитра Димова – стратегии прочтения”, в которой детально прослеживаются оформительские стратегии трех романов, изданных в разные годы. Оформление представлено как часть желательного способа воздействия.

Все это освещается автором в актуальном контексте конкретного понимания рецепции и способов ее моделирования. Интересными являются наблюдения над „переводом” известных произведений Димитра Димова и Эмилияна Станева на язык кино. Рабочей идеей является то, что именно данным типом „перевода” могут быть описаны определенные „соответствия и несоответствия”, эффект реализации целей, интерпретаций, дописываний с помощью ресурсов другого изобразительного языка. Важными тут являются и поставленные вопросы о рецепции болгарской литературы в иноязычной среде в случае, когда читатель не обладает необходимой локальной культурой и специфическими фоновыми знаниями, обеспечивающими ему правильное понимание.

В целом представленные работы являются доказательством воздействия, которое оказывает умелое применение обновленного методологического инструментария в интерпретации классических и современных литературных произведений. Большинство этих работ прочитано и обсуждено на разных научных форумах в стране и за рубежом. Они были рецензированы и цитируются в авторитетных научных изданиях.

Результаты, достигнутые доцентом Ичевской в преподавательской и исследовательской деятельности, полностью соответствуют специфическим критериям Филологического факультета, принятым в связи с Правилами Пловдивского университета о применении ЗРАСБ.

#### **4. Оценка личного вклада кандидата**

Представленные на рецензирование работы кандидата полностью оригинальны. Они являются результатом глубокого знания как научной традиции, так и новых проблемных областей, обозначенных болгарской гуманитаристикой в последние десятилетия. Именно в них располагаются работы доцента Ичевской. Они развивают дальше и углубляют общие темы и проблемы, расставляют свои акценты, заполняют „пробелы“.

Согласно стандартам предложенной классификации вкладов их можно определить как доказывание новыми средствами значимых новых аспектов уже существующих научных областей, проблем, теорий, гипотез; как создание новых интерпретаций.

#### **5. Критические замечания и рекомендации**

У меня нет замечаний по оформлению и представлению документов на конкурс. Я бы порекомендовал кандидату искать новые, не менее провокационные проблемные направления в своей дальнейшей работе.

#### **6. Личные впечатления**

У меня сложились личные впечатления после целого ряда научных конференций, на которых доцент Ичевска представила результаты своих исследований. Они интересны как выбор фокусировки проблем и убедительны как аргументация. В состоявшихся дискуссиях она выступала на высоком профессиональном уровне.

#### **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

Я высоко оцениваю работы доцента д.ф.н. Татьяны Ивановой Ичевской. Они, несомненно, вносят вклад и обогащают представления об определенных периодах в истории болгарской литературы, а также о работах целого ряда авторов. В представленных работах правильно и со всей серьезностью обсуждаются важные проблемы современной гуманитаристики, непосредственно связанные с осмыслением нашего литературного прошлого.

Кандидат представил значительное количество научных работ, опубликованных вне рамок защиты диссертаций на получение образовательных и ученых степеней доктора и доктора наук.

На основании всего этого, я выражаю свое позитивное мнение в связи с кандидатурой доцента д.ф.н. Татьяны Ивановой Ичевской. Предлагаю жюри и Совету факультета принять решение в ее пользу и присудить ей ученое звание профессора в рамках конкурса в области высшего образования 2. Гуманитарные науки, профессиональное направление 2.1. Филология (Болгарская литература после Первой мировой войны), опубликованном в газете „Държавен вестник”, № 40 от 14.5.2021, для Кафедры истории литературы и сравнительного литературоведения Филологического факультета Пловдивского университета им. Паисия Хилендарского.

01.09.2021 г.

Рецензент: проф. дфн Валери Стефанов